

Always there to help you

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

Question?
Contact
Philips

BTM1180



- EN Short User Manual
- ES Manual de usuario corto
- CS Krátká uživatelská příručka
- FI Lyhyt käyttöopas
- DA Kort brugervejledning
- FR Bref mode d'emploi
- DE Kurzanleitung
- HU Rövid használati útmutató
- EL Σύντομο εγχειρίδιο χρήσης
- IT Manuale dell'utente breve

PHILIPS

DE Lesen Sie vor der ersten Verwendung Ihres Produktes alle beiliegenden Sicherheitsinformationen.

EL Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, διαβάστε όλες τις συνοδευτικές οδηγίες ασφαλείας.

ES Antes de utilizar el producto, lea toda la información de seguridad que se adjunta.

FI Lue kaikki turvallisuuksiedot ennen tuotteen käyttöä.

FR Avant d'utiliser votre produit, lisez toutes les informations sur la sécurité fournies.

HU A termék használata előtt olvassa el az ahhoz tartozó összes biztonsági tudnivalót.

IT Prima di usare il prodotto, leggere tutte le relative informazioni sulla sicurezza.

EN Before using your product, read all accompanying safety information.

CS Před použitím výrobku si přečtěte příbalené bezpečnostní informace.

DA Før du bruger produktet, skal du læse alle medfølgende sikkerhedsoplysninger.

EN Switch to standby mode.

ES Poner el dispositivo en modo de espera.

CS Přepnutí do pohotovostního režimu.

FI Siirtyminen valmiustilaan.

FR Activation du mode veille.

HU Készenléti üzemmódba kapcsolás.

IT Passaggio alla modalità standby.

EN Switch to ECO standby mode.

ES Cómo pasar a modo de espera de bajo consumo.

CS Přepnutí do pohotovostního režimu Eco.

FI ECO-valmiustilaan siirtyminen.

FR Pour activer le mode veille d'économie d'énergie.

HU ECO készenléti üzemmódba váltás.

IT Passaggio alla modalità ECO Standby.

EN Switch to standby mode.

ES Poner el dispositivo en modo de espera.

CS Přepnutí do pohotovostního režimu.

FI Siirtyminen valmiustilaan.

FR Activation du mode veille.

HU Készenléti üzemmódba kapcsolás.

IT Passaggio alla modalità standby.

EN Switch to ECO standby mode.

ES Cómo pasar a modo de espera de bajo consumo.

CS Přepnutí do pohotovostního režimu Eco.

FI ECO-valmiustilaan siirtyminen.

FR Pour activer le mode veille d'économie d'énergie.

HU ECO készenléti üzemmódba váltás.

IT Passaggio alla modalità ECO Standby.

EN Before using your product, read all accompanying safety information.

CS Před použitím výrobku si přečtěte příbalené bezpečnostní informace.

DA Før du bruger produktet, skal du læse alle medfølgende sikkerhedsoplysninger.

EN Control play

ES Přejevání

CS Přehrávání

DA Afspilningsstyring

DE Steuern der Wiedergabe

EL Έλεγχος της αναπαραγωγής

ES Control de reproducción

FR Contrôler la reproduction

HU Lejátszásvezérlés

IT Controllo della riproduzione

EN Tune to FM radio stations

ES Naladění rádiové stanice

DA Find en radiostation

DE Einstellen eines Radiosenders

EL Συντονισμός σε ραδιοφωνικό σταθμό

ES Sintonización de una emisora de radio

FI Radioaseman virttäminen

FR Régler d'une station de radio

HU Rádióállomások behangolása

IT Sintonizzazione su una stazione radio

EN Store FM radio stations automatically

CS Ruční uložení rádiových stanic FM

DA Gem FM-stationer manuelt

DE Manuelles Speichern von UKW-Radiosendern

EL Μη αυτόματη αποθήκευση ραδιοφωνικών σταθμών FM

ES Almacenamiento manual de las emisoras de radio FM

FI FM-radioasemien tallentaminen manuaalisesti

FR Programmation manuelle des stations de radio FM

HU FM rádióállomások kézi tárolása

IT Memorizzazione manuale delle stazioni radio FM

EN Store FM radio stations manually

CS Automatické uložení rádiových stanic FM

DA Gem FM-radiostationer automatisk

DE Automatisches Speichern von UKW-Radiosendern

EL Αυτόματη απομνημόνευση ραδιοφωνικών σταθμών FM

ES Almacenamiento automático de las emisoras de radio FM

FI FM-radioasemien tallentaminen automaattisesti

FR Mémorisation automatique des stations de radio FM

HU FM rádióállomások automatikus tárolása

IT Memorizzazione automatica delle stazioni radio FM

EN Select a preset radio station

CS Výběr předvolby rádiové stanice

DA Vælg en forudindstillet radiostation

DE Auswählen eines voreingestellten Radiosenders

EL Επιλογή προεπιλεγμένου ραδιοφωνικού σταθμού

ES Selección de una emisora de radio presintonizada

FI Pikaavainta-aseman valitseminen

FR Sélection d'une station de radio présélectionnée

HU Tárolt rádióállomás kiválasztása

IT Scelta di una stazione radio preimpostata

EN Switch to standby mode.

ES Poner el dispositivo en modo de espera.

CS Přepnutí do pohotovostního režimu.

FI Siirtyminen valmiustilaan.

FR Activation du mode veille.

HU Készenléti üzemmódba kapcsolás.

IT Passaggio alla modalità standby.

EN Switch to ECO standby mode.

ES Cómo pasar a modo de espera de bajo consumo.

CS Přepnutí do pohotovostního režimu Eco.

FI ECO-valmiustilaan siirtyminen.

FR Pour activer le mode veille d'économie d'énergie.

HU ECO készenléti üzemmódba váltás.

IT Passaggio alla modalità ECO Standby.

EN Before using your product, read all accompanying safety information.

CS Před použitím výrobku si přečtěte příbalené bezpečnostní informace.

DA Før du bruger produktet, skal du læse alle medfølgende sikkerhedsoplysninger.

EN Tune to FM radio stations

ES Naladění rádiové stanice

DA Find en radiostation

DE Einstellen eines Radiosenders

EL Συντονισμός σε ραδιοφωνικό σταθμό

ES Sintonización de una emisora de radio

FI Radioaseman virttäminen

FR Régler d'une station de radio

HU Rádióállomások behangolása

IT Sintonizzazione su una stazione radio

EN Store FM radio stations automatically

CS Ruční uložení rádiových stanic FM

DA Gem FM-stationer manuelt

DE Manuelles Speichern von UKW-Radiosendern

EL Μη αυτόματη αποθήκευση ραδιοφωνικών σταθμών FM

ES Almacenamiento manual de las emisoras de radio FM

FI FM-radioasemien tallentaminen manuaalisesti

FR Programmation manuelle des stations de radio FM

HU FM rádióállomások kézi tárolása

IT Memorizzazione manuale delle stazioni radio FM

EN Store FM radio stations manually

CS Automatické uložení rádiových stanic FM

DA Gem FM-radiostationer automatisk

DE Automatisches Speichern von UKW-Radiosendern

EL Αυτόματη απομνημόνευση ραδιοφωνικών σταθμών FM

ES Almacenamiento automático de las emisoras de radio FM

FI FM-radioasemien tallentaminen automaattisesti

FR Mémorisation automatique des stations de radio FM

HU FM rádióállomások automatikus tárolása

IT Memorizzazione automatica delle stazioni radio FM

EN Select a preset radio station

CS Výběr předvolby rádiové stanice

DA Vælg en forudindstillet radiostation

DE Auswählen eines voreingestellten Radiosenders

EL Επιλογή προεπιλεγμένου ραδιοφωνικού σταθμού

ES Selección de una emisora de radio presintonizada

FI Pikaavainta-aseman valitseminen

FR Sélection d'une station de radio présélectionnée

HU Tárolt rádióállomás kiválasztása

IT Scelta di una stazione radio preimpostata

EN Switch to standby mode.

ES Poner el dispositivo en modo de espera.

CS Přepnutí do pohotovostního režimu.

FI Siirtyminen valmiustilaan.

FR Activation du mode veille.

HU Készenléti üzemmódba kapcsolás.

IT Passaggio alla modalità standby.

EN Switch to ECO standby mode.

ES Cómo pasar a modo de espera de bajo consumo.

CS Přepnutí do pohotovostního režimu Eco.

FI ECO-valmiustilaan siirtyminen.

FR Pour activer le mode veille d'économie d'énergie.

HU ECO készenléti üzemmódba váltás.

IT Passaggio alla modalità ECO Standby.

EN Before using your product, read all accompanying safety information.

CS Před použitím výrobku si přečtěte příbalené bezpečnostní informace.

DA Før du bruger produktet, skal du læse alle medfølgende sikkerhedsoplysninger.

EN Switch to standby mode.

ES Poner el dispositivo en modo de espera.

CS Přepnutí do pohotovostního režimu.

FI Siirtyminen valmiustilaan.

FR Activation du mode veille.

HU Készenléti üzemmódba kapcsolás.

IT Passaggio alla modalità standby.

EN Switch to ECO standby mode.

ES Cómo pasar a modo de espera de bajo consumo.

CS Přepnutí do pohotovostního režimu Eco.

FI ECO-valmiustilaan siirtyminen.

FR Pour activer le mode veille d'économie d'énergie.

HU ECO készenléti üzemmódba váltás.

IT Passaggio alla modalità ECO Standby.

Always there to help you

Register your product and get support at www.philips.com/welcome



BTM1180



- NL Korte gebruikershandleiding
- NO Kort brukerhåndbok
- PL Krótka instrukcja obsługi
- PT Manual do utilizador resumido
- RO Manual de utilizare pe scurt
- RU Краткое руководство пользователя
- SK Stručný návod na používanie
- SV Kortfattad användarhandbok
- TR Kısa kullanım kılavuzu

PHILIPS

PT Antes de utilizar o seu produto, leia as informações de segurança que o acompanham.

RO Înainte de a utiliza produsul, citiți toate informațiile privind siguranța furnizate împreună cu acesta.

RU Перед использованием устройства необходимо ознакомиться со всеми прилагаемыми инструкциями по безопасности.

SK Pred použitím výrobku si prečítajte všetky priložené bezpečnostné informácie.

SV Innan du använder produkten bör du läsa all medföljande säkerhetsinformation.

TR Ürününüzü kullanmadan önce, biriktire verilen tüm güvenlik bilgilerini okuyun.

NL Lees alle veiligheidsinformatie voordat u het product gebruikt.

NO Før du bruker produktet, må du lese den medfølgende sikkerhetsinformasjonen.

PL Przed rozpoczęciem użytkowania produktu należy przeczytać wszystkie dołączone informacje dotyczące bezpieczeństwa.

PT Antes de utilizar o seu produto, leia as informações de segurança que o acompanham.

RO Înainte de a utiliza produsul, citiți toate informațiile privind siguranța furnizate împreună cu acesta.

RU Перед использованием устройства необходимо ознакомиться со всеми прилагаемыми инструкциями по безопасности.

SK Pred použitím výrobku si prečítajte všetky priložené bezpečnostné informácie.

SV Innan du använder produkten bör du läsa all medföljande säkerhetsinformation.

TR Ürününüzü kullanmadan önce, biriktire verilen tüm güvenlik bilgilerini okuyun.

NL Overschakelen naar de stand-by-modus.

NO Bytte til ventemodus.

PL Przelączenie w tryb gotowości.

PT Mudar para o modo de espera.

RO Comutarea în modul standby.

RU Переключение в режим ожидания.

SK Prepnutie do pohotovostného režimu.

SV Växla till standbyläge.

TR Bekleme moduna geçme.

NL De energiebesparende stand-by-modus inschakelen.

NO Bytte til standbymodus med strømsparing.

PL Przelączenie w tryb gotowości ECO.

PT Mudar para o modo de poupança de energia.

RO Comutarea în modul standby Eco.

RU Переключение в режим ожидания ECO.

SK Prepnutie do pohotovostného režimu ECO.

SV Växla till ECO-standbyläge.

TR Güç Tasarrufu Bekleme moduna geçme.

PT Antes de utilizar o seu produto, leia as informações de segurança que o acompanham.

RO Înainte de a utiliza produsul, citiți toate informațiile privind siguranța furnizate împreună cu acesta.

RU Перед использованием устройства необходимо ознакомиться со всеми прилагаемыми инструкциями по безопасности.

SK Pred použitím výrobku si prečítajte všetky priložené bezpečnostné informácie.

SV Innan du använder produkten bör du läsa all medföljande säkerhetsinformation.

TR Ürününüzü kullanmadan önce, biriktire verilen tüm güvenlik bilgilerini okuyun.

NL Lees alle veiligheidsinformatie voordat u het product gebruikt.

NO Før du bruker produktet, må du lese den medfølgende sikkerhetsinformasjonen.

PL Przed rozpoczęciem użytkowania produktu należy przeczytać wszystkie dołączone informacje dotyczące bezpieczeństwa.

NL Bediening

- ▲ / ▼ Selecteer een map.
- ◀▶ Selecteer een audiobestand.
- ⏸ Afspeel onderbreken of hervatten.
- Hiermee stopt u het afspelen.
- REPEAT Hiermee speelt u een track of alle tracks herhaaldelijk af.
- SHUFFLE Hiermee speelt u tracks in willekeurige volgorde af.
- VOL +/- Hiermee verhoogt of verlaagt u het volume.
- MUTE Hiermee schakelt u het geluid uit of weer in.
- SOUND Verrijk het geluidseffect met DSC: gebalanceerd, duidelijk, krachtig, warm en helder.
- DISPLAY De helderheid van het display aanpassen.

PL Sterowanie odtwarzaniem

- ▲ / ▼ Wybór folderu.
- ◀▶ Wybór pliku dźwiękowego.
- ⏸ Wstrzymanie lub wznowienie odtwarzania.
- Zatrzymanie odtwarzania.
- REPEAT Wielokrotne odtwarzanie jednego lub wszystkich utworów.
- SHUFFLE Odtwarzanie losowe utworów.
- VOL +/- Zwiększanie lub zmniejszanie głośności.
- MUTE Wyciszenie lub włączenie dźwięku.
- SOUND Wzobogacanie efektu dźwiękowego za pomocą cyfrowej korekcji dźwięku (DSC): zrównoważony, wyraźny, mocny, ciepły i jasny.
- DISPLAY Regulacja jasności wyświetlacza.

PT Controlar a reprodução

- ▲ / ▼ Seleccione uma pasta.
- ◀▶ Seleccione um ficheiro de áudio.
- ⏸ Interromper ou retomar a reprodução.
- Parar a reprodução.
- REPEAT Reproduz uma faixa ou todas as faixas repetidamente.

SHUFFLE Reproduzir as faixas aleatoriamente.

VOL +/- Aumentar ou diminuir o volume.

MUTE Cortar ou restaurar o som.

SOUND Enriqueça o efeito sonoro com DSC: equilibrado, cristalino, poderoso, acolhedor e brilhante.

DISPLAY Ajustar o brilho do visor.

RU Controlarea redării

- ▲ / ▼ Selectați un folder.
- ◀▶ Selectați un fișier audio.
- ⏸ Întrerupeți sau reluați redarea.
- Opriți redarea.
- REPEAT Redare o piesă sau toate piesele în mod repetat.
- SHUFFLE Redarea aleatorie a pieselor.
- VOL +/- Măriți sau micșorați volumul.
- MUTE Oprește sau repornește sunetul.
- SOUND Îmbogățiți efectul de sunet cu DSC: echilibrat, clar, puternic, cald și luminos.
- DISPLAY Reglare luminozitate afișaj.

RU Управление воспроизведением

- ▲ / ▼ Выберите папку.
- ◀▶ Выберите аудиофайл.
- ⏸ Прервать или возобновить воспроизведение.
- Остановка воспроизведения.
- REPEAT Повторное воспроизведение отдельной дорожки или всех дорожек.
- SHUFFLE Воспроизведение дорожек в случайном порядке.
- VOL +/- Увеличение и уменьшение громкости.
- MUTE Отключение или включение звука.
- SOUND Оптимизация звучания с помощью функции цифрового управления звуком (DSC): сбалансированный, четкий, мощный, теплый и яркий звук.
- DISPLAY Настройка яркости дисплея.

SHUFFLE Reproduzir as faixas aleatoriamente.

VOL +/- Aumentar ou diminuir o volume.

MUTE Cortar ou restaurar o som.

SOUND Enriqueça o efeito sonoro com DSC: equilibrado, cristalino, poderoso, acolhedor e brilhante.

DISPLAY Ajustar o brilho do visor.

RU Controlarea redării

- ▲ / ▼ Selectați un folder.
- ◀▶ Selectați un fișier audio.
- ⏸ Întrerupeți sau reluați redarea.
- Opriți redarea.
- REPEAT Redare o piesă sau toate piesele în mod repetat.
- SHUFFLE Redarea aleatorie a pieselor.
- VOL +/- Măriți sau micșorați volumul.
- MUTE Oprește sau repornește sunetul.
- SOUND Îmbogățiți efectul de sunet cu DSC: echilibrat, clar, puternic, cald și luminos.
- DISPLAY Reglare luminozitate afișaj.

RU Управление воспроизведением

- ▲ / ▼ Выберите папку.
- ◀▶ Выберите аудиофайл.
- ⏸ Прервать или возобновить воспроизведение.
- Остановка воспроизведения.
- REPEAT Повторное воспроизведение отдельной дорожки или всех дорожек.
- SHUFFLE Воспроизведение дорожек в случайном порядке.
- VOL +/- Увеличение и уменьшение громкости.
- MUTE Отключение или включение звука.
- SOUND Оптимизация звучания с помощью функции цифрового управления звуком (DSC): сбалансированный, четкий, мощный, теплый и яркий звук.
- DISPLAY Настройка яркости дисплея.

SHUFFLE Reproduzir as faixas aleatoriamente.

VOL +/- Aumentar ou diminuir o volume.

MUTE Cortar ou restaurar o som.

SOUND Enriqueça o efeito sonoro com DSC: equilibrado, cristalino, poderoso, acolhedor e brilhante.

DISPLAY Ajustar o brilho do visor.

RU Controlarea redării

- ▲ / ▼ Selectați un folder.
- ◀▶ Selectați un fișier audio.
- ⏸ Întrerupeți sau reluați redarea.
- Opriți redarea.
- REPEAT Redare o piesă sau toate piesele în mod repetat.
- SHUFFLE Redarea aleatorie a pieselor.
- VOL +/- Măriți sau micșorați volumul.
- MUTE Oprește sau repornește sunetul.
- SOUND Îmbogățiți efectul de sunet cu DSC: echilibrat, clar, puternic, cald și luminos.
- DISPLAY Reglare luminozitate afișaj.

RU Управление воспроизведением

- ▲ / ▼ Выберите папку.
- ◀▶ Выберите аудиофайл.
- ⏸ Прервать или возобновить воспроизведение.
- Остановка воспроизведения.
- REPEAT Повторное воспроизведение отдельной дорожки или всех дорожек.
- SHUFFLE Воспроизведение дорожек в случайном порядке.
- VOL +/- Увеличение и уменьшение громкости.
- MUTE Отключение или включение звука.
- SOUND Оптимизация звучания с помощью функции цифрового управления звуком (DSC): сбалансированный, четкий, мощный, теплый и яркий звук.
- DISPLAY Настройка яркости дисплея.

NL Afstemmen op een radiozender

NO Stille inn en radiostasjon

PL Dostrajanie stacji radiowej

PT Sintonizar uma estação de rádio

RO Comutați la un post de radio

RU Настройка радиостанции

SK Naladenie rozhlasovej stanice

SV Ställa in en radiokanal

TR Bir radyo istasyonunu ayarlama

NL FM-radiozenders handmatig opslaan

NO Lagre FM-radiostasjon manuelt

PL Ręczne zapisywanie stacji radiowych FM

PT Memorizar estações de rádio FM manualmente

RO Stocarea automată a posturilor de radio FM

RU Сохранение FM-радиостанций вручную

SK Ručné uloženie rozhlasových staníc v pásme FM

SV Lagra FM-radiokanaler manuellt

TR FM radyo istasyonlarını manuel olarak kaydetme

NL FM-radiozenders automatisch opslaan

NO Lagre FM-radiostasjon automatisk

PL Automatyczne zapisywanie stacji radiowych FM

PT Memorizar estações de rádio FM automaticamente

RO Stocarea automată a posturilor de radio FM

RU Автоматическое сохранение FM-радиостанций

SK Automatické uloženie rozhlasových staníc v pásme FM

SV Lagra FM-radiokanaler automatiskt

TR FM radyo istasyonlarını otomatik olarak kaydetme

NL Een voorkeuzezender selecteren

NO Velge en forhåndsinnstilt radiostasjon

PL Wybór zaprogramowanej stacji radiowej

PT Selecionar uma estação de rádio programada

RO Selectarea unui post de radio presetat

RU Выбор сохраненной радиостанции

SK Výber predvoľby rozhlasovej stanice

SV Välj en förinställd radiokanal

TR Radyo istasyon hafızası seçme

PT Antes de utilizar o seu produto, leia as informações de segurança que o acompanham.

RO Înainte de a utiliza produsul, citiți toate informațiile privind siguranța furnizate împreună cu acesta.

RU Перед использованием устройства необходимо ознакомиться со всеми прилагаемыми инструкциями по безопасности.

SK Pred použitím výrobku si prečítajte všetky priložené bezpečnostné informácie.

SV Innan du använder produkten bör du läsa all medföljande säkerhetsinformation.

TR Ürününüzü kullanmadan önce, biriktire verilen tüm güvenlik bilgilerini okuyun.

PT Antes de utilizar o seu produto, leia as informações de segurança que o acompanham.

RO Înainte de a utiliza produsul, citiți toate informațiile privind siguranța furnizate împreună cu acesta.

RU Перед использованием устройства необходимо ознакомиться со всеми прилагаемыми инструкциями по безопасности.

SK Pred použitím výrobku si prečítajte všetky priložené bezpečnostné informácie.

SV Innan du använder produkten bör du läsa all medföljande säkerhetsinformation.

TR Ürününüzü kullanmadan önce, biriktire verilen tüm güvenlik bilgilerini okuyun.

SV Kontrollera uppspelning

- ▲ / ▼ Välj en mapp.
- ◀▶ Välj en ljudfil.
- ⏸ Pausa eller återuppta uppspelning.
- Stoppa uppspelning.
- REPEAT Spela upp ett spår eller alla spår flera gånger.
- SHUFFLE Spela upp spår slumpmässigt.
- VOL +/- Höj eller sänk volymen.
- MUTE Stäng av eller återställ ljud.
- SOUND Berika ljudeffekt med DSC: balanserat, tydligt, kraftfullt, mjukt och klart.
- DISPLAY Justera ljusstyrkan för teckenfönstret.

TR Çalma kontrolü

- ▲ / ▼ Bir klasör seçer.
- ◀▶ Bir ses dosyası seçer.
- ⏸ Çalmayı duraklatır veya devam ettirir.
- Oynatmayı durdurur.
- REPEAT Bir parçayı veya tüm parçaları tekrarlayarak çalar.
- SHUFFLE Parçaları rastgele sırada çalar.
- VOL +/- Ses düzeyini artırır - azaltır.
- MUTE Ses kapatar veya eski durumuna getirir.
- SOUND DSC dengeli, net, güçlü, sıcak ve parlak ile ses efektlerini zenginleştirir.
- DISPLAY Ekran parlaklığını ayarlar.

